

4万の豊富な用例を収集。
 科学技術英語の活用に役立つ。



An English Collocation Dictionary
 for Business, Science, and Technology

科学・ビジネス英語活用辞典

篠田義明〔執筆主幹〕
 前田秀夫〔編集〕
 渡辺洋一〔校正・執筆協力〕

4月20日
 配本予定

A5変型判 上製 970頁 定価(本体18,000円+税)
 ISBN978-4-7674-3482-7 C0582/NDC:833

- 用例数：約 4 万、見出し語数：約 7900 語
- 英語用例辞典として定評ある『新編 英和活用大辞典』のフォーマットにならない、科学技術用語やそれに関連する英語を中心に用例を豊富に収集。「名詞+動詞/形容詞」「動詞+副詞/前置詞」「形容詞+副詞/前置詞」などのコロケーション別にまとめた。
- 日本人が間違えやすい類語の使い分けや語法など注意すべき点を囲み記事で解説。

■著者紹介■

篠田義明(しのだ よしあき)：早稲田大学名誉教授。東京電機大学客員教授。東京大学、法政大学などの大学院で講師を歴任。多くの官公庁・企業でもビジネス英語、英語論文の書き方などを指導。著書(共著含む)『コミュニケーション技術』(中公新書)、『ICT時代の英語コミュニケーション：基本ルール』ほか多数。

前田秀夫(まえだ ひでお)：文教大学、中央学院大学、放送大学講師を歴任。日本実用英語学会理事。

渡辺洋一(わたなべ よういち)：早稲田大学名誉教授。日本実用英語学会副会長。日本テクニカル・コミュニケーション協会理事。

市川繁治郎 編集代表『新編英和活用大辞典』(1995年)、小谷卓也・都 亜都彦 編著『日英西技術用語辞典』(1990年)、G.J. アルレッド ほか著、篠田義明 監修、渡辺洋一 ほか翻訳『科学・ビジネス英語ハンドブック』(2009年)、以上、研究社刊

7

amount of continuous absorption of light 光の連続吸収 / dielectric absorption 誘電体吸収 / electronic absorption 電子吸収 / energy absorption \times エネルギー吸収 / gas absorption ガス吸収 (the) good absorption of water 高い吸水性(保水力) / a result of heat absorption 熱吸収の結果 / infrared absorption 赤外線吸収 / intrinsic absorption 固有吸収 / as the result of light absorption 光吸収の結果として / liquid absorption 液体吸収 / molar absorption 吸光係数(注) / optical absorption 光吸収 / photoelectric absorption 光電吸収 / physical absorption 物理吸収 / resonance absorption 共振吸収 / selective absorption 選択吸収 / absorb absorption 吸収作用, 吸着吸収性 / sound absorption 音波吸収 / ultrasonic absorption 超音波吸収 / ultraviolet absorption 紫外線吸収

(動詞) by moisture absorption into the wood 木材への吸水性によって / the absorption of light into a material 物質への光の吸収 / by the absorption of a single photon 単一光子の吸収作用によって / the absorption of this firm into that firm この会社のあさひ社への吸収(合併)

absorb v 吸つ, 吸ら, 吸える, 吸収する

【類語】
 absorbant: 身体に有害となること致滅する[捨てる]
 obtain from smoking (煙草を)吸う, 禁煙する) re-
 frain: 一時的に行動, 運動などを抑制する。しつじつと
 禁止事項を伝えるのに使用される。refrain from
 smoking (喫煙の場所) 煙草喫煙[禁煙する]
 Please refrain from talking on the phone. (携帯電話での通話はご遠慮ください)

abstract n (通例 the ~) 要約; 抄録; 摘要; 抄録, アブストラクト

【注】
 アブストラクトに注意。名詞と形容詞は第1音節 /əb'strækt/, 動詞は第2音節 /əb'strækt/にある。ただし特に単語では形容詞と動詞が近くなることも多い。

【類語】
 abstract: アブストラクト, 抄録。論文などはタイトルの次、本文の前に置くか、目次の前に置く。目的(purpose), 方法(method), 材料(material), 結果(result), 結論(conclusion)を置く。商業誌などは目録の存在論を置く。方法, 材料, 結果を省くことが多い。250語以内が望ましい。the abstracts from hundreds of medical journals (数百の医学誌から集めた抄録) digest: 要約。より広範囲に原本の言葉をまとめた要約。重要な事項を取り入れて全体を短縮したもの。the digest of the report (報告書の要約) gist: 格好ぶつて超えて話や記事などの要点を指す

abundance

(一outline) the gist of his ideas (彼の考えの要点) paraphrase: 抄録した箇所を自分の言葉で分かりやすく言い換えること。元の文章よりも短い場合が多い。You should take special care to ensure that the style of the paraphrase is your own. (あなたは誰の言葉の文体や論法にも自分のものであるように特に気をつける必要がある) summary: 主要点だけを要約したものである。簡潔で、特長, 長さが abstract と異なる。調査報告書については調査の主眼, 調査の方法, 最も重要な結果と結論の要点を述べ, 判断を下す人(decision maker)が取るべき行動を推奨したもの。報告の要約には判断を下す人を対象とした executive summary が置かれることがある。この読み手へのべに表現をたどるべきことを示す。synopsis: 一般に10ページ以内の長さで要約し, synopsis: 一般に10ページ以内の長さで要約し, 重要な要素を要約した「梗概, 概要」= one-page synopsis of the article (1ページにまとめた論文の梗概) 「抜粋」の意の英語は - excerpt

【類語】 make an abstract (from the long article 長い論文を要約する)
 (新義語) the section which includes abstracts of recent articles 最近の論文の抄録を収録した項
 abstract n 要約する, 引け出(引用), (化)抽出する
 this abstract is by me. 注
 abstract adj. [反意語 concrete] 抽象的な, 理論的な(theoretical), [反意語 applied] 実践的, [反意語 practical] 実理空論的
 this abstract is by me. 注
 abstraction n (格助) 抽象概念, 抽象作用, (化)抽出
 absurd adj. [反意語 logical] 無理に反した, [反意語 rational] 理性に反する, [反意語 sensible] かなた, 不合理的な
 abundance n 大量, ありあまる量, [存在(量)の豊富]

【類語】
 通例, an abundance of の形で用いる; an abundance of examples (豊富な例), an abundance of natural resources (豊富な天然資源)

【類語】
 Alkalic igneous rocks have an abundance of sodium. 7より性の火成岩には大量のナトリウムが含まれている / measure the abundance of elements in igneous rocks 火成岩に含まれる元素の存在量を測定する / produce an abundance of foliage plants 様々な観葉植物を生み出す / release an abundance of heat energy 多量の熱エネルギーを放出する

【影響】
 an average abundance of 5-15 ppm 5-15ppmの平均存在量 / live in great abundance on sea bottoms 海底にたくさん生息する / isotopic

| | | | | |
|-----------|-----------------|-----------------------------|-----|--------|
| 既刊 申込書 | 科学・ビジネス英語活用辞典 | | 申込数 | 書店名(印) |
| | 定価(本体18,000円+税) | ISBN978-4-7674-3482-7 C0582 | | |

お名前 _____ ご住所 〒 _____ TEL _____ *表示の価格は本体価格です。別途消費税がかかります。20.02